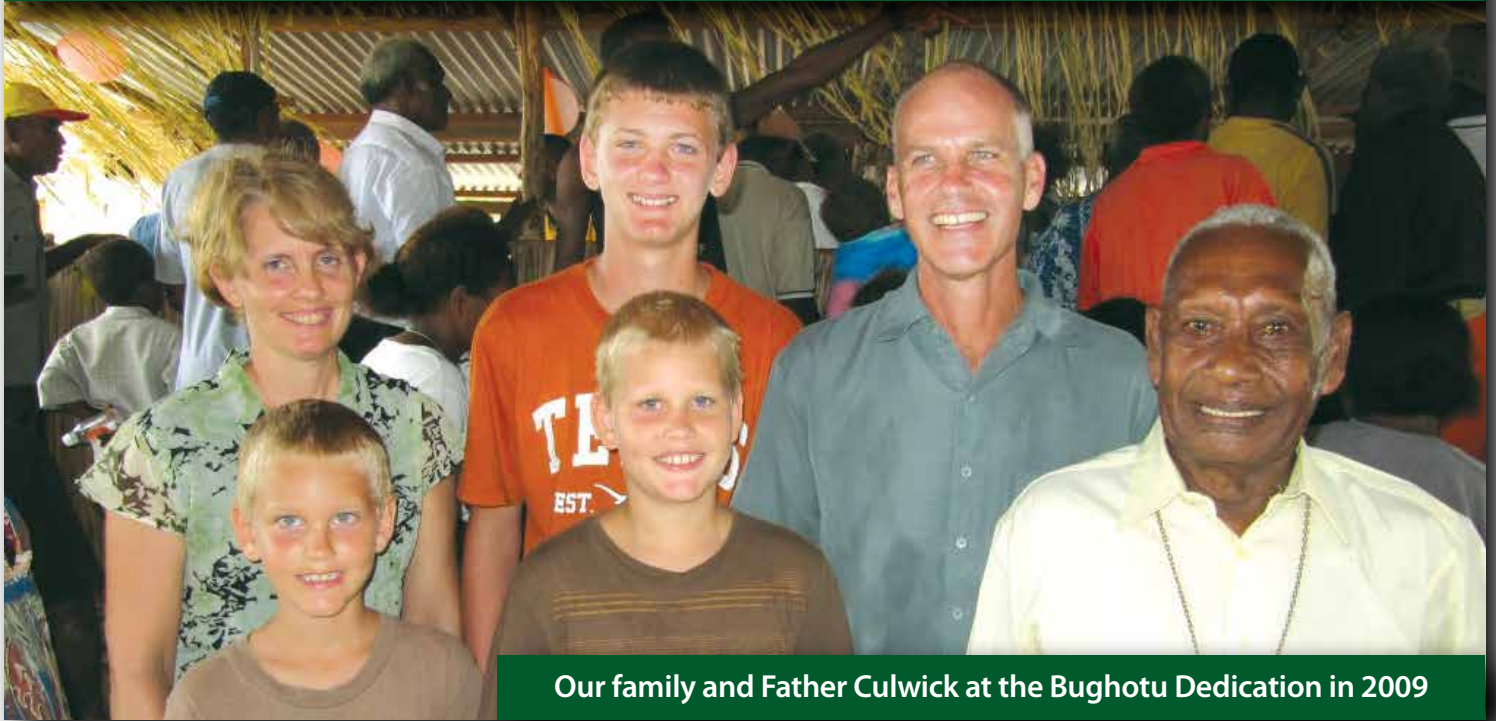


The Fataleka NT is Finished

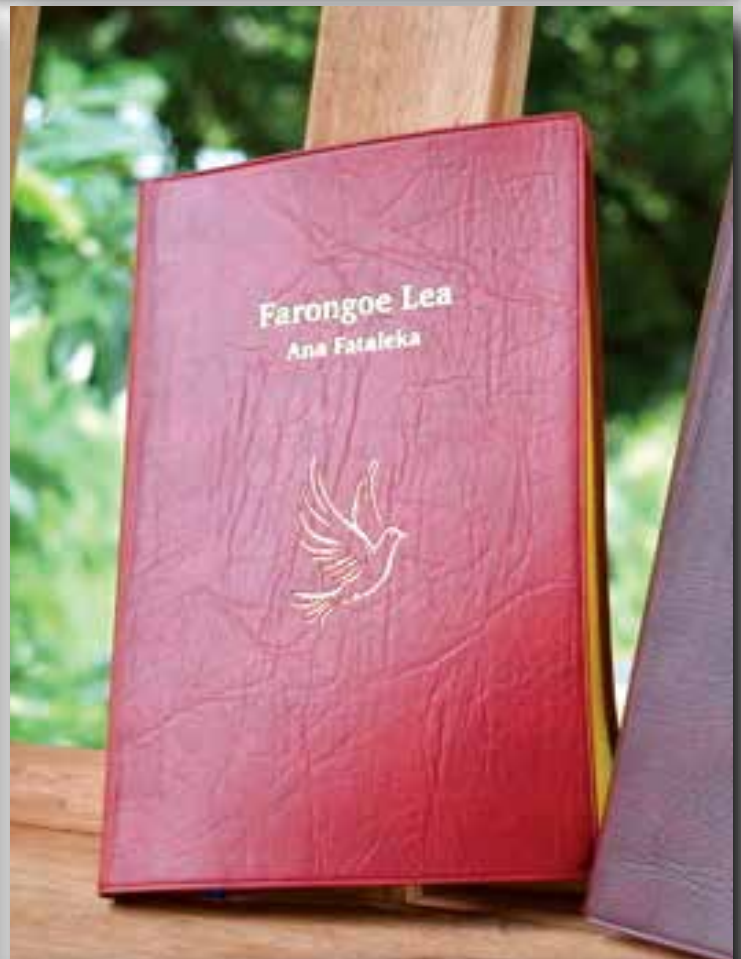
UPDATE from the Bruners • JULY 2017



Our family and Father Culwick at the Bughotu Dedication in 2009

In 2010 we arrived in Papua New Guinea (PNG) after completing work on the Bughotu New Testament in the Solomon Islands. John then began making regular trips back to the Solomons to work as an advisor and consultant for the Fataleka New Testament translation project. We're happy to say that the Fataleka NT is finished, printed, and the 2000 copies have arrived in the Solomons in advance of the dedication that will happen on September 16th.

I (Brena) am so excited to be able to return to the Solomons with John for the dedication! While it has been seven years since we left, the Solomons definitely feels like home to me, so I'm eager to get back. We'll only be there a week but in that time I'll be able to reconnect with our friends and colleagues and also witness the happy event of the Fataleka people receiving God's Word in their own language. The audio recording will also be available, which will be wonderful for those who are unable to read. Unfortunately we won't have time to go out to the village we lived in while working with the Bughotu people because it is on a different island and ship travel is slow.



The Fataleka NT printed and ready for distribution

Checking and Interns

Besides the Fataleka translation project, John has also been helping to consultant check portions of Scripture for languages here in PNG and oversee the internships of a number of men and women who are training to become translation consultants. This last year he also began involvement in a Bible School in the Solomons that was started by Dr. Alpheaus Zobule, who we have known for over 20 years. John taught students how to use translation software and later this year he plans to do consultant checking for some projects the school is involved with. John enjoys his work and also being able to play tennis and other sports year round and go on motorbike rides with Luke.



One of the interns, Noel Diru



Alpheaus Zobule and John in the Solomons



One of John's consultant checking sessions

Hospitality with Staff Care

I (Brena) have really enjoyed my Hospitality job with the Staff Care Department baking for and hosting Coffee Houses for the community and Teas for village ladies and also organizing Dinners for Eight. When I'm not doing those things, I help some with Luke's class's activities, cut hair, and do regular cooking and correspondence. I was also able to go on a trip last November with John, which was a rare and fun treat.



Hosting a "Coffee House" with my friend, Laura

A House of Our Own

I'm also really thankful that God allowed us to buy a house here on center in November of last year (something we weren't planning) and that we can stay put for at least another two years before we go on furlough. It's been fun to hang curtains I like, put pictures on the walls, and cook in a very nice kitchen. John is good at construction work so he is enjoying all the projects that an old house provides.





Luke on his island vacation • Photo credit to Micah Trostle

Luke Starting Grade 11

Luke has just started Grade 11 and enjoys sports, listening to music, working out, and going on motorbike rides. He makes a little bit of money by washing cars and locking up the school. He enjoyed taking an island vacation with a friend during spring break. It's special to have time with just him this year and to get to know him in ways we couldn't before with the other boys around.



Luke is second to the left



Luke at Sports Day



Joey with fellow Ukarumpians



Joey in Nicaragua on his missions trip

Joey Second Year at ETBU

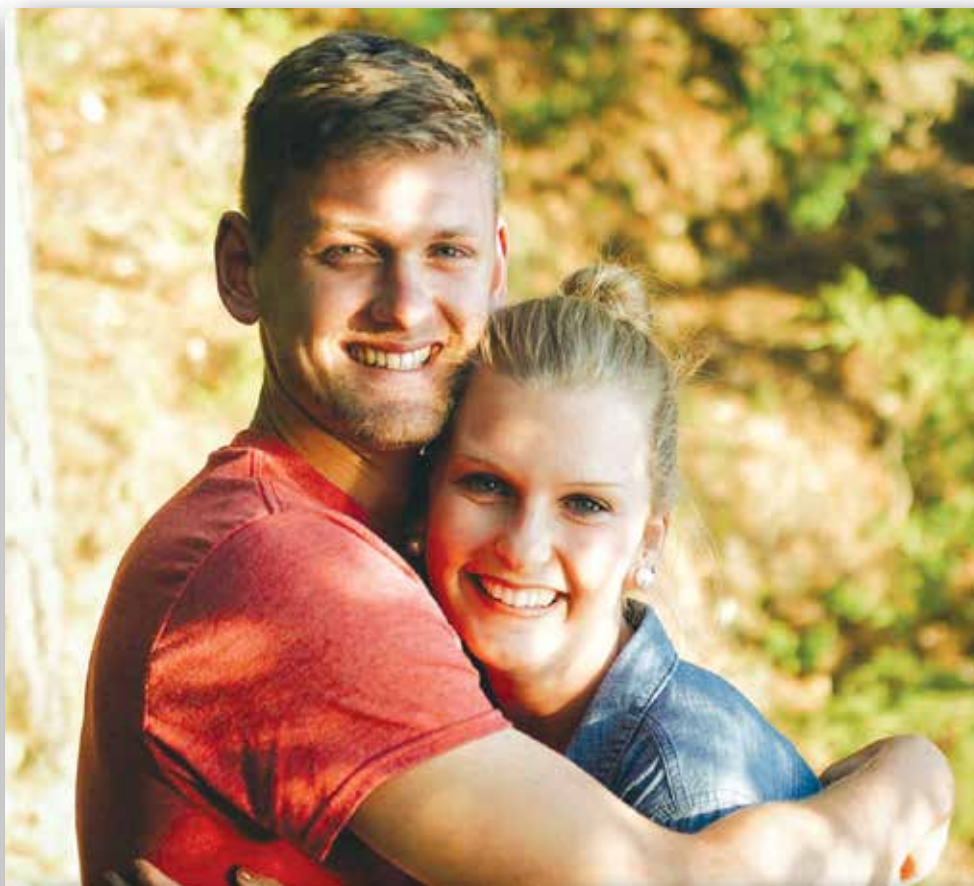
Joey is entering his second year at East Texas Baptist University (ETBU). God has helped him adjust to life in America after spending all his growing up years overseas. He's greatly enjoyed being on the ETBU soccer team, going on a short mission trip with them, and staying connected with his close Ukarumpa friends.

Pray for:

- the Fataleka people to read and understand the newly translated NT.
- wisdom for John as he helps to check translated Scripture.
- wisdom as we parent.
- me to daily depend on the Lord in the gifts he has given me.
- help, peace, and safety for me and Luke when John goes away on trips.
- Luke to continue to grow in his relationship with the Lord and for direction for his future.
- Joey to know what to do after this next year since he is planning to change his major to Construction Management.
- Grant as he finishes his last year of college which he knows will be challenging.
- Grant and Sara as they plan and then start their life together.
- all of us to know and love God more deeply this coming year.

Coming Up:

- **August** – John does consultant checking for two translation projects and makes a trip to Port Moresby for meetings.
- **September** – Our trip to the Solomons for the Fataleka NT Dedication. Luke will stay with a friend and continue with school.
- **October** - Warner and Jane Peters, my dad and step-mom, will be coming to visit for a month!



Grant is Engaged

Grant recently proposed to his lovely girlfriend, Sara Banter, and they are planning a May 6, 2018 wedding in Arkansas (which we plan to go to ☺). He is soon starting his last year of college, majoring in Mechanical Engineering at John Brown University in Arkansas. He's also been a captain on his Ultimate Frisbee team where they placed fifth in Nationals for Division 3 colleges this past year.

20/24 Years Celebration

It's hard to believe we're in our 20th year with Wycliffe, just recently celebrated 24 years of marriage, and will have a married son in less than a year! We're so thankful for God's faithfulness through the years. Thank you for being a part of that faithfulness.

John & Brena Bruner

PO Box 1 (134)

Ukarumpa EHP 444

Papua New Guinea

(*postal mail usually takes several weeks)

E-mail: john_bruner@sil.org

Web: johnandbrena.com

Wycliffe Bible Translators

PO Box 628200 • Orlando, FL 32862-8200

Web Address for Support:

<http://tiny.cc/j-bbruner>



If you would like to receive monthly updates from us, sign up on our website: johnandbrena.com